

Schlepperbaureihe 8400

Für Modelle 8450 - 8460 - 8470 - 8480 Dyna-VT



AGCO - SA - Beauvais - Frankreich - RC B562 104 539
MASSEY FERGUSON ist ein weltweites Markenzeichen der AGCO Corporation

Juli 2008
Nr. 3378887M1
Ausgabe 4
8400 EAME
Deutsch

Vorwort

Wir möchten Sie als neues Mitglied in der ständig wachsenden Gruppe der Besitzer eines Massey Ferguson-Schleppers willkommen heißen. Wir sind stolz auf jeden Schlepper, der unsere Fabrikhallen verlässt. Jeder einzelne zeugt von technischem Fortschritt und hoher Qualität.

Diese Bedienungsanleitung enthält die technischen Daten zu Ihrem neuen Schlepper. Sorgen Sie dafür, dass alle Fahrer die Anweisungen sorgfältig lesen und befolgen. So können Sie von einer langen Lebensdauer mit voller Sicherheit und Problemfreiheit profitieren. Die folgenden Seiten enthalten wichtige Informationen zu Ihrem Schlepper. Lesen Sie sich diese sorgfältig durch.

Ihr Massey Ferguson Händler garantiert Ihnen Qualität bei der Wartung und bietet Ihnen die Unterstützung, die Sie brauchen. Wenn es um Wartung geht, denken Sie daran, dass Ihr Händler Ihren Schlepper am Besten kennt und dass er möchte, dass Sie rundum zufrieden sind.

Bitte lassen Sie im Falle eines Wiederverkaufs diese Bedienungsanleitung im Schlepper zurück. Der nächste Besitzer benötigt die darin enthaltenen Informationen.

Alle Informationen und Spezifikationen in dieser Anleitung entsprechen dem aktuellsten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Aufgrund unseres Leitbildes der ständigen Produktverbesserung müssen wir uns jedoch das Recht vorbehalten, Änderungen jederzeit und ohne Vorankündigung vorzunehmen.

Beachten Sie, dass diese Anleitung mehrere Modelle zum Gegenstand hat und sich auf die Standardausrüstung wie auch auf die Sonderausstattung bezieht. Aus diesem Grund sind möglicherweise Informationen enthalten, die sich auf Ausrüstungsgegenstände beziehen, mit denen Ihr Schlepper gar nicht ausgestattet ist.

Massey Ferguson, Beauvais

INHALT

Kapitel 1

KENNZEICHNUNG DES TRAKTORS

1

Kapitel 2

EINFÜHRUNG - SICHERHEITSHINWEISE UND GARANTIE

2

Kapitel 3

INSTRUMENTE UND STEUERUNGEN

3

Kapitel 4

FUNKTIONSWEISE

4

Kapitel 5

WARTUNG UND EINSTELLUNG

5

Kapitel 6

TECHNISCHE DATEN

6

Kapitel 7

ZUBEHÖR UND OPTIONEN

7

Index

Kapitel 1

KENNZEICHNUNG DES TRAKTORS

1 . KENNZEICHNUNG DES TRAKTORS

INHALT

1.1 - SERIENNUMMER1.5

1 . KENNZEICHNUNG DES TRAKTORS

1 . KENNZEICHNUNG DES TRAKTORS

1.1 - SERIENNUMMER

WICHTIG: BITTE GEBEN SIE IN DER KORRESPONDENZ MIT IHREM HÄNDLER ODER VERTRETER STETS DIE SERIENNUMMER IHRES TRAKTORS AN.

Zulassungsschild (Modell je nach Land)



Abb. 1

Herstellerschild mit Seriennummer (Modell je nach Land).



Abb. 2

Seriennummer der Vorderachse



Abb. 3

Seriennummer des Sisu-Motors



Abb. 4

Seriennummer der Kabine



Abb. 5

1 . KENNZEICHNUNG DES TRAKTORS

MODELL:.....
.....

SERIENNUMMER:.....
.....

SERIENNUMMER DES MOTORS:
.....

NAME UND ANSCHRIFT DES INHABERS (bei Bedarf):
.....
.....
.....
.....
.....

HÄNDLER:.....
.....
.....

STRASSE:

STADT:.....

LAND:

POSTLEITZAHL:

HÄNDLERCODE:
.....

TRAKTOR ERHALTEN VON:
(eine der beiden Angaben ankreuzen)

..... WERK

.....
ANDERER HÄNDLER (Transfer):

Kapitel 2

**EINFÜHRUNG - SICHERHEITSHINWEISE UND
GARANTIE**

2 . EINFÜHRUNG - SICHERHEITSHINWEISE UND GARANTIE

INHALT

2.1 - EINFÜHRUNG	2.5
2.1.1 Übergabeinspektion, Inbetriebnahme beim Benutzer und Garantie	2.5
2.1.2 Garantieverfahren	2.6
2.1.3 Gebietswechsel	2.6
2.1.4 Wartung nach Ablauf der Garantiezeit	2.6
2.2 - SICHERHEIT – SYMBOLE UND BEGRIFFE	2.7
2.3 - TRAKTOR UND ARBEITSGERÄTE	2.7
2.4 - MAXIMALE FAHRGESCHWINDIGKEITEN	2.7
2.5 - HINWEIS FÜR DEN FAHRER	2.8
2.5.1 Dieses Buch muss stets im Traktor verbleiben	2.8
2.5.2 Sicherheit	2.8
2.6 - AUFKLEBER GEFAHR, WARNUNG UND ACHTUNG	2.8
2.6.1 Aufkleber	2.8
2.7 - SICHERHEITSMABNAHMEN	2.9
2.7.1 Einwandfreie Bedienung sicherstellen	2.9
2.7.2 Folgende Anweisungen beachten	2.9
2.8 - SCHUTZ	2.9
2.8.1 Kabine	2.9
2.8.2 Überrollschutz (ROPS)	2.9
2.9 - VORSICHTSMABNAHMEN VOR DER BENUTZUNG	2.11
2.9.1 Kenntnis des Geräts	2.11
2.9.2 Körperschutz	2.11
2.9.3 Alle verfügbaren Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen verwenden	2.12
2.9.4 Kontrolle der Geräte	2.12
2.9.5 Den Traktor reinigen	2.13
2.9.6 Umweltschutz	2.13
2.10 - WARTUNG DES TRAKTORS	2.13
2.11 - STARTEN DES MOTORS	2.14
2.11.1 Mitarbeiter vor dem Starten des Motors informieren	2.14
2.11.2 Sicheres Besteigen und Verlassen des Traktors	2.14
2.11.3 Sicheres Starten	2.14
2.11.4 Die empfohlenen Startverfahren beachten	2.14
2.11.5 Bedienelemente prüfen	2.14
2.11.6 Startflüssigkeit	2.14
2.12 - ARBEITSSICHERHEIT	2.15
2.12.1 Handgriffe entschlossen durchführen	2.15
2.12.2 Hinweise für den sicheren Betrieb	2.15
2.12.3 Sicherheit des Umfelds	2.15
2.12.4 Kippgefahr	2.16
2.12.5 Vermeiden der Kippgefahr	2.17
2.12.6 So vermeiden Sie ein Überschlagen nach hinten	2.17
2.12.7 Notbremse	2.18
2.12.8 Andere Gefahren	2.18
2.12.9 Anbau- und Arbeitsgeräte	2.19
2.12.10 Abschleppen des Traktors	2.20
2.12.11 Einsatz im Straßenverkehr	2.20
2.12.12 Straßenverkehrsordnung	2.20

2 . EINFÜHRUNG - SICHERHEITSHINWEISE UND GARANTIE

2.13 - SICHERHEIT – NACH DEM EINSATZ	2.21
2.14 - BESCHREIBUNG DER AUFKLEBER	2.22

2.1 - EINFÜHRUNG

Das Kapitel „Sicherheit“ in der Betriebsanleitung beschreibt bestimmte sicherheitsbezogene Standardsituationen, die sich beim Betrieb und bei der normalen Wartung des Traktors ergeben können, und liefert alle erforderlichen Informationen für diese Situationen. Dieses Kapitel IST EIN ZUSATZ zu den in anderen Kapiteln dieser Betriebsanleitung angegebenen Sicherheitsanweisungen.

Je nach der verwendeten Ausrüstung und den Arbeitsbedingungen im Gelände oder im Wartungsbereich können zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen erforderlich werden. AGCO kann Inbetriebnahme, Betrieb, Inspektion, Schmierung und Wartung des Traktors auf keinen Fall direkt kontrollieren. Deshalb tragen SIE die Verantwortung für geeignete Sicherheitsmaßnahmen in den betroffenen Bereichen.

HINWEIS: Diese Betriebsanleitung ist für eine weltweite Ausgabe bestimmt. Die Verfügbarkeit der angegebenen Ausstattung, sei es als Teil der Traktorstandardausführung oder als Zubehör, kann je nach Land variieren, in dem der Traktor eingesetzt wird. Wenn Sie wissen möchten, welche Ausrüstung in Ihrer Region erhältlich ist, wenden Sie sich bitte an einen AGCO-Händler.

Diese Betriebsanleitung soll dem Inhaber und dem Fahrer einen sicheren Betrieb des Traktors ermöglichen. Wenn diese Anweisungen sorgfältig befolgt werden, wird der Traktor wie alle AGCO-Produkte viele Jahre seinen Dienst versehen.

Durch die Inbetriebnahme der Ausrüstung am Einsatzort kann der Händler sicherstellen, dass diese Betriebs- und Wartungsanweisungen richtig verstanden werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Ihnen Teile dieser Betriebsanleitung nicht verständlich sind. Es ist wichtig, dass diese Anweisungen verstanden und beachtet werden.

Die tägliche Wartung sollte zur Gewohnheit werden. Halten Sie die Betriebsstunden in einem Fahrtenbuch fest.

Es dürfen nur AGCO-Originalersatzteile verwendet werden. Die AGCO-Händler liefern ausschließlich Originalteile aus und beraten bei Montage und Verwendung der Teile.

Die Verwendung von Teilen minderer Qualität kann schwere Schäden verursachen. Den Kunden wird empfohlen, Ersatzteile ausschließlich bei einem zugelassenen AGCO-Händler zu erwerben.

Aufgrund der überaus unterschiedlichen Betriebsbedingungen kann der Hersteller in seinen Veröffentlichungen keine vollständigen oder absoluten Aussagen bezüglich der Leistung oder Verwendung seiner Maschinen machen oder Haftung für Verluste oder Schäden übernehmen, die durch diese Aussagen, mögliche Irrtümer oder Auslassungen entstehen.

Falls der Traktor unter außergewöhnlichen Bedingungen eingesetzt werden soll, die möglicherweise zu Schäden führen (beispielsweise der Einsatz in tiefem Wasser oder in Reisfeldern), ist der AGCO-Händler für spezielle Anweisungen hinzuzuziehen. Anderenfalls könnte die Garantie erlöschen.

Diese Traktoren sind nur für den üblichen Einsatz in der Landwirtschaft vorgesehen (Verwendungszweck).

Jede andere Verwendung wird als nicht dem Verwendungszweck entsprechend betrachtet. AGCO lehnt jede Haftung für Materialschäden oder Personenschäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung hervorgerufen wurden. In diesem Fall haftet allein der Benutzer.

Die strikte Beachtung und Einhaltung der von AGCO definierten Betriebs-, Wartungs- und Reparaturbedingungen ist wesentlicher Bestandteil des Verwendungszwecks.

Betrieb, Wartung und Reparatur dieser Traktoren ist Personen vorbehalten, die mit den einzelnen Funktionen und den geltenden Sicherheitsvorschriften vertraut sind (Unfallverhütung).

Bei Problemen nach dem Kauf und für gegebenenfalls erforderliche Einstellungen wird dringend empfohlen, einen AGCO-Händler hinzuzuziehen.

2.1.1 - Übergabeinspektion, Inbetriebnahme beim Benutzer und Garantie

Beim Verkauf neuer Produkte an seine Händler übernimmt der Hersteller unter bestimmten Bedingungen eine Garantie auf Material und Verarbeitung. Da diese Betriebsanleitung weltweit veröffentlicht wird, ist es nicht möglich die Garantiebegriffe und -bedingungen für alle Kunden in allen Ländern festzulegen.

Die Käufer neuer AGCO-Geräte sollten daher die erforderlichen Auskünfte bei ihrem Lieferanten einholen.

Im Rahmen seines Programms zur kontinuierlichen Verbesserung seiner Produkte behält sich der Hersteller das Recht vor, die Maschinendaten jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller übernimmt bei Abweichungen zwischen den technischen Daten seiner Produkte und deren Beschreibung in seinen Veröffentlichungen keine Haftung.

Bei der Lieferung eines neuen AGCO-Traktors ist der Händler verpflichtet, bestimmte Arbeitsschritte auszuführen. Dabei handelt es sich einerseits um eine vollständige Übergabeinspektion, um sicherzustellen, dass der gelieferte Traktor sofort betriebsbereit ist, und andererseits um die vollständige Unterweisung des Käufers bezüglich der Grundlagen für den Betrieb und die Wartung des Traktors. Diese Anweisungen betreffen die Instrumente und Steuerungen, die Routinewartung und die Sicherheitsvorschriften. Alle Personen, die mit dem Betrieb und der Wartung des Traktors betraut sind, sollten bei dieser Unterweisung anwesend sein.

HINWEIS: AGCO übernimmt keine Haftung bei Ansprüchen, die sich aus dem Einbau nicht zugelassener Teile, Zubehör, Arbeitsgeräte oder Ausrüstung sowie aus unzulässigen Umbauten oder Änderungen ergeben.

2 . EINFÜHRUNG - SICHERHEITSHINWEISE UND GARANTIE

2.1.2 - Garantieverfahren

Die einwandfreie Inbetriebnahme beim Benutzer und eine routinemäßige Wartung tragen dazu bei, Pannen zu vermeiden. Sollten dennoch während der Garantiezeit Probleme auftreten, ist folgendermaßen vorzugehen:

Sofort den Händler verständigen, bei dem der Traktor gekauft wurde, und das Modell und die Seriennummer angeben. Verlieren Sie keine Zeit, denn selbst wenn der Schaden durch die Herstellergarantie abgedeckt ist, kann diese Garantie möglicherweise erlöschen, sofern die Reparatur nicht unverzüglich erfolgt.

Der Händler sollte dabei möglichst umfangreiche Informationen erhalten. Er benötigt Informationen zur Anzahl der Betriebsstunden, zum Einsatzbereich des Traktors sowie zu den Symptomen des Problems.

Es ist zu beachten, dass routinemäßige Wartungsarbeiten wie die Abstimmung, das Einstellen von Bremsen und Kupplung sowie die für die Wartung des Traktors verwendeten Betriebsmittel (Öl, Filter, Kraftstoff und Frostschutzmittel) von der Garantie nicht abgedeckt werden.

Warnung bezüglich der Ersatzteile

Teile, die nicht von AGCO stammen, könnten von minderer Qualität sein. Im Fall von Verlust oder Schäden aufgrund der Montage solcher Teile lehnt AGCO jede Haftung ab. Darüber hinaus kann die Herstellergarantie widerrufen werden, wenn solche Teile während der Garantiezeit montiert werden.

2.1.3 - Gebietswechsel

Ausschließlich der AGCO-Händler, bei dem der Traktor gekauft wurde, ist für den durch die Garantie gebotenen Schutz verantwortlich. Sämtliche Reparaturarbeiten sollten, soweit möglich, durch diesen Händler ausgeführt werden. Falls jedoch der Besitzer in eine andere Region übersiedelt oder der Traktor vorübergehend in einer Region eingesetzt werden soll, die weit entfernt ist vom Händler, bei dem er erworben wurde, empfiehlt es sich, diesen Händler um den Namen und die Adresse des zur neuen Adresse nächstgelegenen AGCO-Händlers zu bitten und diesem die Verpflichtungen zu übertragen, die im Rahmen der Garantie noch anstehen.

Verlässt der Kunde das Betreuungsgebiet des ursprünglichen Händlers, ohne diese Maßnahmen zu veranlassen, bietet der neue Händler bei Bedarf zwar seine Dienste an, er kann sie jedoch ggf. zum normalen Tarif verrechnen, es sei denn, der Kunde unternimmt folgende Schritte:

- Er bestätigt eindeutig, dass die Garantiezeit noch nicht abgelaufen ist
- Er gibt dem Händler, der die Reparatur durchführt, die Möglichkeit, mit dem Händler, der den Verkauf getätigt hat, die erforderlichen Maßnahmen zu treffen.

2.1.4 - Wartung nach Ablauf der Garantiezeit

Während der Garantiezeit sind alle Wartungs- und Reparaturarbeiten dem AGCO-Händler zu übertragen. Er wird die Entwicklung und die Leistung des neuen Traktors sorgfältig und detailliert überprüfen.

Um die Leistung des AGCO-Traktors optimal zu nutzen, ist eine regelmäßige Durchführung der Wartungsarbeiten und der Kontrollen auch nach Ablauf der Garantie erforderlich. Alle großen Überholungsarbeiten am Traktor müssen durch einen AGCO-Händler in der Nähe durchgeführt werden. Probleme, die zwischen zwei Überholungen auftreten, können von einem erfahrenen Mechaniker erfasst werden.

Mechaniker nehmen regelmäßig an Fortbildungen teil, um ihr Wissen über Produkte und Wartungs- und Reparaturtechniken sowie über die Verwendung von Spezialwerkzeugen und moderner Diagnoseausrüstung auf dem neuesten Stand zu halten. Sie erhalten periodisch erscheinende Kundendienstmitteilungen und haben Zugriff auf sämtliche Werkstatthandbücher und technische Dokumentationen, die sie zur Ausführung von Reparatur- oder Wartungsarbeiten gemäß den von AGCO vorgeschriebenen Qualitätsnormen benötigen.

2 . EINFÜHRUNG - SICHERHEITSHINWEISE UND GARANTIE

2.2 - SICHERHEIT – SYMBOLE UND BEGRIFFE

Dieses Sicherheitszeichen bedeutet ACHTUNG! SEIEN SIE WACHSAM! IHRE SICHERHEIT HÄNGT DAVON AB!



Das Sicherheitszeichen kennzeichnet wichtige Sicherheitshinweise auf Maschinen, auf Sicherheitsaufklebern, in Betriebsanleitungen und an weiteren Stellen. Wenn Sie dieses Zeichen sehen, seien Sie sich bewusst, dass Verletzungs- oder Todesgefahr besteht. Beachten Sie die Anweisungen im Sicherheitshinweis.

SICHERHEIT hat höchste Priorität! Warum?

- UNFÄLLE KÖNNEN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN
- UNFÄLLE KOSTEN VIEL GELD
- UNFÄLLE KÖNNEN VERMIEDEN WERDEN

2

2.3 - TRAKTOR UND ARBEITSGERÄTE

Der Traktor ist eine Leistungsquelle – Mechanik – Hydraulik

- Der Traktor an sich hat nur einen geringen Gebrauchswert. Nur zusammen mit einem Arbeitsgerät oder einem anderen Anbaugerät wird er zu einer Arbeitsmaschine.
- Diese Betriebsanleitung wurde erstellt, um sichere Arbeitsmethoden für den allgemeinen Traktorbetrieb aufzuzeigen.
- Sie enthält nicht alle Sicherheitshinweise und Betriebsanweisungen für die Arbeits- und Anbaugeräte, die bei der Lieferung des Traktors und danach montiert werden können.
- Es ist wichtig, dass die Fahrer die Betriebsanleitungen für diese Arbeitsgeräte und Ausrüstungen verstehen und verwenden.

2.4 - MAXIMALE FAHRGESCHWINDIGKEITEN



GEFAHR: *Landwirtschaftliche Traktoren unterliegen im Straßenverkehr Geschwindigkeitsbegrenzungen, die von der Größe der beförderten Geräte oder Lasten abhängig sind. Informieren Sie sich über die in Ihrem Land gültigen Vorschriften.*

2 . EINFÜHRUNG - SICHERHEITSHINWEISE UND GARANTIE

2.5 - HINWEIS FÜR DEN FAHRER

Die Informationen in diesem Buch (Text und Abbildungen) sollen dem Fahrer dabei helfen, die Traktorfunktionen besser zu beherrschen und Wartungsarbeiten optimal durchführen zu können.

Jedes Fahrzeugteil hat einen bestimmten Wartungsbedarf, und nur durch regelmäßige Wartung und Pflege wird gewährleistet, dass alle Komponenten des Traktors zu 100 % einsatzbereit sind. Die Autoren haben sich bemüht, alle Einstellungen in allen möglichen Betriebsbedingungen zu beschreiben. Trotzdem ist in bestimmten Fällen besondere Aufmerksamkeit notwendig.

Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung sehr sorgfältig durch, um sich mit allen Betriebseinstellungen und Betriebsverfahren bekannt zu machen, bevor Sie den Traktor fahren. Denken Sie bitte stets daran, dass diese Maschine für den effektiven Einsatz unter fast allen Betriebsbedingungen konstruiert und getestet wurde, und dass ihre Arbeitsleistung davon abhängt, wie gut sie gewartet wird.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Unklarheiten auftreten. Das Ersatzteil- und Wartungsteam Ihres Händlers ist gern bereit, Ihnen zu helfen und Fragen zum Betrieb und der Wartung der Maschine zu beantworten.

2.5.1 - Dieses Buch muss stets im Traktor verbleiben.

Es enthält alle verfügbaren Informationen über das Produkt zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen.

2.5.2 - Sicherheit

Die Sicherheit des Fahrers ist einer der wichtigsten Gesichtspunkte bei der Konstruktion und der Abstimmung eines neuen Traktors. Die Konstrukteure haben so viele Sicherheitssysteme wie möglich eingebaut. Trotz dieser Sicherheitsvorkehrungen kommt es immer wieder zu Unfällen, die durch etwas mehr Nachdenken und einen vorsichtigeren Umgang mit landwirtschaftlichen Maschinen und Arbeitsgeräten vermieden werden könnten.

Aus diesem Grund fordern wir Sie eindringlich dazu auf, die in diesem Buch aufgeführten Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und ausnahmslos anzuwenden.



WARNUNG: *In einigen Abbildungen in diesem Handbuch wurden die Schutzvorrichtungen und Schutzplatten entfernt, um die Darstellung übersichtlicher zu gestalten. Nehmen Sie den Traktor niemals in Betrieb, wenn diese Teile nicht montiert sind. Falls Schutzvorrichtungen und Schutzplatten für Reparaturzwecke entfernt wurden, müssen sie vor der Inbetriebnahme wieder montiert werden.*

VERGESSEN SIE NICHT, DASS DIE SICHERHEIT VON IHNEN SELBST ABHÄNGT. SIE KÖNNEN UNFÄLLE VERMEIDEN, DIE ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

2.6 - AUFKLEBER GEFAHR, WARNUNG UND ACHTUNG

Wenn Sie die nachstehend aufgeführten Begriffe und Zeichen in dieser Betriebsanleitung oder auf Aufklebern sehen, müssen Sie die entsprechenden Anweisungen unbedingt beachten, denn sie betreffen Ihre persönliche Sicherheit.



GEFAHR: *Dieses Symbol mit dem Wort GEFAHR zeigt eine drohende Gefahr an, die bei Nichtbeachtung zum TOD ODER ZU SEHR SCHWEREN VERLETZUNGEN führen kann.*



WARNUNG: *Dieses Symbol mit dem Wort WARNUNG zeigt eine mögliche Gefahr an, die bei Nichtbeachtung zum TOD ODER ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN führen kann.*



ACHTUNG: *Dieses Symbol mit dem Wort ACHTUNG zeigt ein mögliches Risiko an, das bei Nichtbeachtung LEICHTE VERLETZUNGEN zur Folge haben kann.*

WICHTIG: *Das Wort WICHTIG weist auf spezielle Anleitungen oder Vorgehensweisen hin, die bei Nichtbeachtung zur Beschädigung oder Zerstörung der Maschine, des angewandten Verfahrens oder des Umfeldes führen können.*

HINWEIS: *Das Wort HINWEIS hebt besonders interessante Informationen hervor, die eine effizientere oder einfachere Bedienung oder Reparatur ermöglichen können.*

2.6.1 - Aufkleber



WARNUNG: *Die Aufkleber für Gefahr, Warnung, Achtung oder Anweisung NICHT ENTFERNEN ODER VERDECKEN.*

Aufkleber für Gefahr, Warnung, Achtung oder Anweisung, die unleserlich sind oder fehlen, sind auszutauschen. Bei Verlust oder schlechtem Zustand sind Ersatzaufkleber bei Ihrem Händler erhältlich. Die genaue Position der Sicherheitsaufkleber ist am Ende dieses Kapitels angegeben.

Beim Kauf eines gebrauchten Traktors ist anhand der Abbildungen am Ende dieses Kapitels sicherzustellen, dass alle Aufkleber leserlich und an der richtigen Stelle angebracht sind.

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com